Manual para Padres

TEAM Manual Para Padres

Índice

Cómo se puede contactar a TEAM……..……..……..……...3

Apoyo Familiar……..……..……..……..4

Antes de que se comience la terapia ...……..……..……..……5

El costo de la Terapia ……..……..……6

Pagar por la Terapia……..……..……..……..……7

Opciones de Financiamiento Estatal de Arkansas ……..……...……8
Intervención Temprano, TEFRA, SSI, Renuncia (Waiver), Medicaid

Póliza de Enfermedad ……..…..……..……..……..……9

Póliza de las inclemencias del tiempo……..……....10

Comunicación y Participación de Padres.....……..……..……11

Póliza de Asistencia y hermanos……..……..……..……...…12

Póliza de Terapia del Agua…..……...……..……13-14

Practica de Confidencialidad……..……..……..…….....15-17

Terminación de la Terapia……..……..……..18

"Los padres son como lanzaderas de un telar. Se unen a los hilos del pasado con las discusiones sobre el futuro y dejar a sus propios patrones de brillo a medida que avanzan."

-Mr. Rogers

Información de TEAM

Lugar en Fayetteville

Teléfono:
(479) 521-TEAM (8326)

Dirección:
2474 East Joyce Blvd, Suite 2
Fayetteville, AR 72703

Fax:
(479) 521-KIDZ (5439)

Lugar en Bentonville

Phone:
(479) 254-4044

Dirección:
2803 Mid-Cities Dr, Suite 13
Bentonville, AR 72712

Fax:
(479) 254-0155

Horas Regulares de Oficina*

Horas Regulares* se refieren a tiempos en los que suele estar la oficina de personal. Los terapeutas pueden ver a los clientes antes o después de horas de oficina durante todo el año calendario. El horario de oficina a continuación excluyen los días festivos y días de mal tiempo. Las llamadas recibidas antes o después de las horas se registrarán en el sistema de respuesta de la clínica.

Fayetteville:
7:30 a.m. – 6:00 p.m Lunes- Viernes.

Bentonville:
7:30 a.m. – 6:00 p.m., Lunes.-Jueves.
7:30 a.m. – 4:30 p.m., Viernes.

Apoyo Familiar en TEAM

"Siempre hay algo especial que esta ocurriendo en TEAM" – Amber Spencer

Apreciados Padres,

En Español e Ingles, sirvimos como traductoras para las familias TEAM. Nuestro trabajo es ser sus abogadas. No sólo tenemos experiencia de trabajo como miembros del personal de la oficina TEAM, pero también tenemos experiencia como familiares de niños con necesidades especiales. Si usted tiene preguntas sobre el pago de la terapia, Medicaid, SSI, Waiver y TEFRA le podemos ayudar.

En TEAM nos preocupamos por ser colaboradores activos de la comunidad que sirven al bienestar de los niños con necesidades especiales en el noroeste de Arkansas y en la comunidad internacional. Sólo algunas de las actividades de divulgación que los miembros del equipo participan en incluir lo siguiente: Miracle League NWA, 99 Globos, TeamWorksUcrania, March of Dimes Paseos, caminatas AIM y más. De las actividades de nuestro equipo de Grupos de talento, como muestra el estudiante de arte y presentaciones de los estudiantes de teatro a TEAM-patrocinados por las actividades de recreación tales como carnavales o eventos para jugar con agua, siempre hay algo especial en TEAM. Busque nuestro TEAM próximo eNews actualizaciones para estar al tanto de todos nuestros eventos y acontecimientos.

Por favor no dudes en contactarnos si tienes alguna pregunta, duda o ideas para compartir. Nos pueden pueden contactar con la oficina (479-521-8326).

Sinceramente,

Maria Villagran
maria.villagran@childrenstherapyteam.com

Julissa Bello
julissa.bello@childrenstherapyteam.com

Antes del Comienzo de la Terapia

P: ¿Qué es una evaluación?
R: Evaluación de una terapia física, terapia ocupacional o del habla es una evaluación del desarrollo actual de su hijo. La evaluación, realizada por un terapeuta con licencia, ayuda al equipo obtener un conocimiento profundo de las habilidades de su hijo, historia clínica, los retos y los regalos en cada disciplina. Los terapeutas utilizan los resultados de la evaluación para desarrollar un plan de tratamiento para su hijo. Periódicamente, el niño será reevaluado a fin de que el plan de tratamiento puede ser adecuadamente actualizados y modificados como su hijo crece y se desarrolla. El médico de su hijo la atención primaria debe prescribir una evaluación física, ocupacional o del habla antes de la evaluación o reevaluación se realiza.

P: ¿Cómo me preparo para la evaluación de mi hijo o la reevaluación?
R: Lea el Manual para Padres y completen el paquete de evaluación antes de la evaluación de su hijo o reevaluación. Es posible que desee programar al menos una hora para completar este trámite.

P: ¿Qué sucede después de la evaluación?
R: Los resultados y recomendaciones de la evaluación será compartida con usted (el padre) en las 48 horas siguientes a la finalización de la evaluación. Evaluaciones hechas los viernes, serán compartidas el lunes. Tomará varios días para que el terapeuta complete la evaluación formal de su hijo(a). Usted puede optar por consultar con su terapeuta sobre cuanto tiempo puede esperar para recibir el informe de evaluación. Cuando el informe esté completo, será enviado a usted. Además, si una receta se solicita, TEAM mandara una copia al médico de atención primaria de su hijo(a), por medio de fax o correo. Algunos padres pueden optar por entregar personalmente los informes de evaluación a su médico de atención primaria. Esto puede acelerar el proceso.

P: ¿Cuánto tiempo se tarda en obtener una receta para la terapia?
R: Si su hijo califica para la terapia, el médico de atención primaria puede tomar desde algunos días hasta más de un mes para enviar la receta a TEAM. Este tiempo es muy variable dependiendo del médico/la clínica.

P: ¿Qué sucede después de que TEAM reciba la prescripción de mi hijo(a) para recibir servicios de terapia?
R: Después de que TEAM reciba la prescripción para el tratamiento del médico de atención primaria de su hijo(a), usted recibirá una llamada telefónica de un terapeuta TEAM para discutir si puede ser inmediatamente programado para una sesión de terapia o si sera colocado en la lista de espera.

P: ¿Qué pasa si mi hijo(a) es colocado en la lista de espera?
R: Nos comunicaremos con usted para programar un tiempo de terapia tan pronto como un horario se abra.

P: ¿Qué tengo que hacer antes de que la terapia regular comienze?

- Lea detenidamente este Manual para Padres.
- Llame a su compañía de seguros (si es aplicable) con respecto a los beneficios.
- Proporcione a TEAM, una copia de Medicaid de su hijo, tefra, Niños AR y / o tarjeta de seguro médico privado.
- Mantenga comunicación con la terapeuta de su hijo(a) sobre los horarios.

El Costo de la Terapia

P: ¿Cuál es el costo de la terapia, si es 100% con fondos propios?
R: Los precios estan disponibles a base de peticion.

P: ¿Cuanto cuesta la terapia con aseguranza privada o de compania?
R: Si esta asegurado, su costo dependera no solo en el seguro de la compania, pero tambien en el plan de seguros que usted tenga. Adicionalmente, las companias de seguros cambian sus tarifas o criteria de cobertura, periodicamente. Estos ---variables--- pueden impactar su costo. *Hable directamente con su compania de seguro para preguntar cuanto puede llegar a ser su pago. Refiera al CHILDREN'S THERAPY TEAM como su proveedor de terapia.* Sugerimos que hable con su compania de seguros antes de empezar con la terapia para agarrar la siguiente inoformacion:

1. El proveedor de servicio (CHILDREN'S THERAPY TEAM) esta cubierto entre nuestro plan? Hacemos nuestro mejor esfuerzo para estar en sintonia con los proximos aseguradores, pero nunca hace daño confirmar con ellos: Aetna, BlueCross BlueShield, CIGNA Tyson, CIGNA Open Acess Plus, Humana, Humana Military, Mercy, QualChoice, United, Optum Health.
2. Las terapias de lenguaje, fisicas, y/o ocupacionales estan cubiertas en mi plan?
3. Existe alguna exclusion basada en edad o diagnostico?
4. Existe algun limite en la cantidad que puedo recivir?
5. Existe algun limite en las cantidades de visitas, por año, que seran cubiertas?
6. Que es el deductible o prima (la cantidad de dinero que se tendra que pagar de bolso antes de que el seguro empiece a pagar?)
7. Cuanto es la cantidad que debo de pagar de mi bolsillo en cada visita?

P: Cuanto cuesta la terapia con los fondos del Estado?
R: Algunas opciones que provee los fondos del estado, como TEFRA, SSI, EI, y/o Medicaid cubren el costo de terapia completamente o parcialmente (vea el resumen que detalla las opciones de fondos mas recientes en Arkansas "Current Funding Options in Arkansas" para mas informacion)

P: A quien puedo contactar en CHILDREN'S THERAPY TEAM, si tengo alguna pregunta de los pagos?
R: Pueden contactar a Julissa Bello o Maria Villagran al (479) 521-8326, ellas le pueden ayudar a traducir cualquier informacion requerida.

Cómo pagar para la Terapia

P:¿Cómo funciona la facturación?
R: Si su hijo(a) no tiene seguro o fondos estatales, TEAM le enviará la factura directamente a usted. Si usted tiene seguro o fondos estatales, TEAM enviará el proyecto de ley (conocido como una demanda) a la compañía de seguros o entidad estatal correspondiente. Si hay un saldo restante, TEAM le enviará la factura a usted, después de que el reclamo haya sido procesado. Si su compañía de seguros o entidad del Estado niega la cobertura, usted puede ser responsable de cargos adicionales asociados a su co-pago, deducible, o nuestra tarifa profesional de terapia.

P: ¿Cuándo recibiré mi Factura/Declaración del Paciente?
R: Por lo general, puede esperar un proyecto de ley para el decimo dia de cada mes después de que su hijo(a) haya recibido los servicios. Sin embargo, en algunos casos las compañías de seguros o entidades del Estado solicitan información adicional a los padres o a la clínica. Esto puede retrasar el tiempo que se tarda en procesar la factura.

P: ¿Qué es una Explicación de Beneficios (EOB)?
R: Este es un documento elaborado por las compañías de seguros que le informa a usted, como a la Clínica, de cómo la compañia proceso una solicitud de servicios. La EOB le dice lo que la compañía de seguros ha pagado o se ha negado a pagar, y le informa sobre la parte de la factura que es su responsabilidad. Usted debe recibir estos ya sea por correo o electrónicamente.

P: ¿Qué debo hacer si tengo una pregunta sobre mi factura?
A: Si usted tiene preguntas acerca de ciertos asuntos que no han sido pagados por su seguro, le pedimos que se comunique con su compañía de seguros o el empleador, puesto que paquetes de beneficios varían según el empleador. Todos los cargos considerados "la responsabilidad del paciente" después de que la compañia de seguros haya procesado la solicitud, se deben dentro de los treinta días de recibir su declaración de paciente. Si usted todavía tiene preguntas después de haber contactado a su compañía de seguros, contacte a Julissa Bello o a Maria Villagran al (479) 521-8324.

P: ¿Puedo configurar un plan de pago?
R: Si. Por favor contacte a Julissa Bello o a Maria Villagran al (479) 521-8326, para recivir asistencia.

P: ¿Por qué es el proveedor que aparece en la declaración de paciente diferente a la terapeuta que sirve a mi hijo?
R: Usted puede notar que en los estados de cuenta, el proveedor está en la lista como Kym Hannah. Esto se debe a que Kym Hannah es dueña de CHILDREN'S THERAPY TEAM. Siempre se debe acudir al proveedor correcto señalado en la EOB.

P: ¿Qué empresa va a enviar la Declaración del Paciente?
R: Servicios para Niños de la Terapia, Inc. (Children's Therapy Services, Inc.) enviara la declaración.

Opciones de Financiamiento Estatal de Arkansas

Preguntas que pueden hacer los padres sin tener en cuenta los ingresos:

P: ¿Qué es Intervención Temprana (EI)?
R: Intervención Temprana es un programa de financiación estatal que asiste a todos los niños menores de 3 años que califican para la terapia. Todos los papeles necesitan ser firmados antes de la evaluación inicial para que pueda ser cubierta la evaluación. Children's Therapy TEAM es un proveedor certificado de EI. Para ingresar, pongase en contacto con Artie Herndon, 479.409.9576.

P: ¿Qué es TEFRA?
R: : **TEFRA** es la Equidad Tributaria y Ley de Responsabilidad Fiscal de 1982. La ley permite que Arkansas amplíe la cobertura de Medicaid para ciertos niños con discapacidad. Los servicios de terapia y algunos equipos de adaptación están cubiertos por TEFRA. Para calificar para TEFRA, el niño debe cumplir los siguientes criterios: a) ser menor de 19 años, b) ser discapacitado de acuerdo con la definición de una discapacidad de la Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI), c) el condicion debe cumplir con los requisitos de necesidad médica, d) el niño(a) no puede tener recursos contables que excedan los $ 2,000, e) el niño(a) no puede tener un ingreso que exceda el cuidado a largo plazo límite de Medicaid. Ingresos de los padres y los recursos no son considerados. Sólo los ingresos y recursos del niño(a) cuentan. Los padres cuyos ingresos anuales superan los $25,000 estarán obligados a pagar una prima mensual para participar en el programa. Para obtener más información, póngase en contacto con la oficina de TEFRA en 870-423-3351.

P: ¿Qué es la renuncia?
R: El DDS (Departamento de Servicios de Desarrollo) Renuncia es una casa de Medicaid y los servicios comunitarios de exención disponible para un número limitado de personas como una alternativa a ICF / MR colocación. Bajo esta exención, las personas pueden recibir servicios tales como los siguientes: gestión de un caso, b) la coordinación de exención, c) servicios de apoyo de vida, d) transporte no-médico, e) equipo de adaptación, f) las modificaciones del medio ambiente, g) servicios de apoyo suplemental, h) servicios de consultoría, i) los servicios de intervención en crisis, a través de proveedores de la comunidad DDS-licencia. Renuncia DDS tiene una lista de 4-5 años de espera en este momento. Aplique ahora para que los servicios esten disponibles para su hijo(a) en el futuro. Más información está disponible en www.medicaid.state.ar.us. También puede contactar a nuestro Contacto de Renuncia DSS, Carol Cromer, al 501-683-0569.

Preguntas que pueden hacer los padres, si caen dentro de niveles específicos de ingresos :

P: ¿Qué es Ar Niños A y B?
R: Estos programas les ofrece a familias de bajos ingresos un amplio paquete de beneficios. Para una familia de cuatro, si los ingresos de los padres es de alrededor de $31,000 o menos, usted debe solicitar Ar Niños A. Ar Niños A cubre todos los servicios de terapia. Medicaid Ar Niños B ofrece cobertura para las familias con mayores ingresos que los de Ar Niños A. Para una familia de cuatro, si los ingresos de los padres es de alrededor de $45,000 o menos, usted debe solicitar Ar Niños B. Ar Niños B SOLO cubre Logopedia (la terapia del habla). Terapia ocupacional y física no están cubiertas por Ar Niños B. Las aplicaciones y más información están disponibles en línea en www.arkidsfirst.com. Nuestro contacto Medicaid es el DHS local para la Oficina del Condado de Washington. Puede llegar a esta oficina a 479-521-1270 (Condado de Benton) o 479-273-9011 (Condado de Washington).

P: ¿Qué es SSI?
R: SSI (Ingreso Suplementario de Seguridad) es un programa que ofrece beneficios por incapacidad a los niños discapacitados menores de 18 años de edad. Hay un requisito de ingreso para SSI. Para una familia de cuatro, si los ingresos de los padres es de alrededor de $55,000 o menos y tiene un hijo discapacitado, usted debe solicitar SSI. SSI cubre todos los servicios de terapia. Más información está disponible en www.medicaid.state.ar.us. Nuestro contacto Medicaid es nuestro DHS local para el condado de Washington 479-521-1270, el número es 479-273-9011 Condado de Benton.

Póliza de Enfermedades

P: ¿Cuándo NO debo llevar a mi hijo a la terapia?
R: Usted no debe llevar a su hijo a la terapia si él / ella presenta cualquiera de los siguientes:

- Los síntomas de enfermedad en las últimas 24 horas
- Fiebre: temperatura de 100 ° F o 38 ° C o más en las últimas 24 horas
- Diarrea: Cinco o más deposiciones sueltas y acuosas en 24 horas
- Vómitos en las últimas 24 horas
- Dolor de garganta o dificultad para tragar
- Los piojos
- Erupción o manchas en la piel, infección de la tiña
- Picazón
- Llagas en la boca
- Secreción del ojo
- inusual descarga nasal
- Tos controlada
- Dificultad para respirar, sibilancias
- Las heridas que no están debidamente cubiertos

P: ¿Si mi hijo(a) a tenido problemas con piojos, cuando puede resumir con su(s) terapia(s)?
R: CHILDREN'S THERAPY TEAM apoya la poliza de piojos, disignada por la Asociacion Americana de Pediatras (Head Lice Policy of the American Association of Pediatrics). Si usted sabe que su hijo tiene piojos, empiece con un tratamiento para matar a los piojos, antes de regresar a la terapia. Pacientes diagnosticados con piojos durante una sesion de terapia no seran enviados a casa antes del tiempo designado para la terapia. Se les recomendara a los padres que vayan a su casa al terminar la terapia para empezar con un tratamiento para librarse de los piojos. Despues de que las medidas apropiadas ayan sido tomadas, se podra resumir con el tratamiento. Liendres pueden persistir despues de que el tratamiento alla empezado, pero un tratamiento exitoso matara a los liendres con el tiempo. Piojos en la cabeza pueden ser una molestia pero no se a comprobado que propaguen una enfermedad.

P: ¿Qué pasa si mi hijo(a) se enferma durante una sesión?
R: Si su niño se enferma durante una sesión, el terapeuta va a usar su discreción para determinar si debe o no cancelar la sesión. Se le notificará de cualquier enfermedad que se presenta durante el tratamiento.

P: ¿Cuándo puede regresar mi hijo(a) a la terapia?
R: Normalmente, si su hijo(a) ha estado libre de síntomas durante 24 horas, él/ella puede regresar a la terapia. Si su niño(a) fue tratado(a) por un médico, el terapeuta puede solicitar una nota de su médico indicando que su hijo(a) pueda regresar a sus actividades.

P: ¿Puede el terapeuta de mi hijo(a) o un trabajador de TEAM administrarle medicamentos a mi hijo(a)?
R: Si usted desea que su terapeuta o personal de TEAM para administre medicamentos, entonces debemos tener una nota de aprobación del padre documentado en el expediente (ver 4b consentimiento de medicamentos en el Paquete de Evaluación). Además, los medicamentos recetados y de venta libre sólo pueden ser administrados si se encuentran en su envase original y están claramente marcados con el nombre completo de su hijo(a) (primer nombre, segundo nombre, y apellido). Medicamentos con receta deben de tener la fecha en la etiqueta del medicamento, señalando claramente el nombre de su hijo.

P: ¿Qué pasa si hay una emergencia?
R: En el caso de una emergencia (por ejemplo, pérdida de conciencia, shock diabético, accidente cerebrovascular o ataque isquémico transitorio, convulsiones o cualquier otra condición médica considerada una situación de emergencia por un terapeuta o miembro del personal de TEAM), se llamará al 911 y usted, el padre, sera notificado. Cualquiera de los servicios médicos de emergencia (ambulancias, etc) dado a su hijo(a) sera la responsabilidad financiera de los padres y/o tutores

Póliza de Inclemencias del Tiempo

P: ¿Si cierren las escuelas, está cerrada la clínica?
R: No, la clínica estará abierta incluso si las escuelas están cerradas.

P: ¿Cuándo y cómo se cancelará la terapia si no es seguro para viajar?
R: Si su terapeuta determine que el viaje no es seguro o si usted, el padre, creo que el viaje mitiga en contra de la asistencia a la terapia, ya sea usted o su terapeuta le puede cancelar la sesión. Si cancela su terapeuta, usted recibirá una llamada de ella o de un miembro del personal de la oficina del equipo que le informara que la sesión se canceló debido a las inclemencias del tiempo. Si usted decide cancelar la sesión debido al mal tiempo, entonces llame tan pronto como le sea posible, para informar de la cancelación .

P: ¿la clínica después de su estado en las noticias?
R: No, porque la decisión de someterse a la terapia depende de los terapeutas individuales y de los padres de familia individuales. Por esta razon, no hay necesidad de cerrar toda la clinica.

P: ¿Qué pasa si hay mal tiempo durante la sesión de terapia de mi hijo?
R: La clínica está equipada con un sistema meteorológico de alerta grave. Además, la clínica cuenta con planes que detallan las zonas seguras para ponerse a cubierto cuando sea necesario.

La Comunicación y Participación de los Padres

P: ¿Cómo puedo comunicarme con la terapeuta de mi hijo/a?
R: Su hijo/a estará programado/a para una sesión de terapia que dura 30-60 minutos. Rutinariamente, terapeutas pueden usar partes de la sesión para colaborar con usted sobre la sesión. Terapeutas pueden sugerir seguimiento a través de actividades que mejoren el progreso de su hijo. Usted puede discutir desafíos y logros que usted observa en la vida diaria de su hijo/a. Se puede grabar un correo de voz en cualquier momento en la línea de TEAM *(Bentonville: 479-254-4044, Fayetteville: 479-521-TEAM). Las terapeutas harán todo lo posible para devolver su llamada dentro de las 24 horas.*

P: ¿Me puede mandar mi terapeuta mensajes de texto o correos electrónicos?
R: Valoramos la comunicación entre los padres y los terapeutas, y reconocemos que mensajes de texto y correos electrónicos son maneras de comunicación muy comunes. Sin embargo, Debido a la *Ley de Portabilidad de la Información y la Ley de Responsabilidad* (HIPAA), se prohíbe que el personal de Children's Therapy TEAM use mensajes de texto y correos electrónicos para mandar información de salud identificando individualmente a su hijo/a. Por eso, no podemos mandar ni correos electrónicos ni mensajes de texto que mencionen detalles específicos sobre sesiones o evaluaciones. Además de eso, no podemos incluir ninguna información que tenga la posibilidad de identificar a su hijo/a. Para cumplir las leyes federales relatadas a la protección de la información de la salud, los empleados de TEAM solo pueden mandar por texto y correo electrónico información no identificada. Esto es porque ambos mensajes de texto y correos electrónicos usan la Red, y mensajes/contenido de texto pueden ser vistos fácilmente por individuos quienes no deben tener acceso a la información sobre la salud de su hijo/a.

P: ¿Qué tipos de mensajes de texto o correos electrónicos pueden mandar las terapeutas?

"Llámeme, por favor."
"No es necesario llamarme."
"Planeemos una reunión por teléfono. Estoy disponible entre 4:00 y 5:00 en la tarde.."
"Estoy enfermo/a hoy. Llame la oficina, por favor."
"Tiene una nota de mi en la mochila."

P: ¿Cuáles son algunos ejemplos de los textos o mensajes de correo electrónico que los terapeutas no pueden enviar?:

"Jane lo hizo muy bien hoy."
"Su sesión fue genial."
"Tengo algunas dudas acerca de su sesión."
"Su hijo completó cuatro juegos de hoy, por primera vez."
"¿Cómo le fue a J. en su cita con el doctor? Le tomaron rayos X?"

P: ¿Puedo ver a mi hijo durante la terapia?
R: TEAM apoya la observación de los padres durante las sesiones de terapia. Por favor hable con su terapeuta para ver cuando es el mejor momento de observar y / o participar en sesiones de terapia de su hijo, dependiendo de cómo reacciona el niño(a) a su presencia.

P: ¿Qué debo llevar a cada sesión de terapia?
R: Si su niño(a) usa pañales, por favor envíe pañales adicionales y / o pull-ups y una muda de ropa con su hijo(a) para cada sesión de terapia. Si su hijo(a) sabe ir al baño, pero ha tenido un accidente de ir al baño de cualquier tipo en el último año, entonces por favor envíe otro conjunto de ropa (camisa, pantalones, ropa interior y calcetines). Si la ropa de su niño(a) necesita ser cambiado durante una sesión de terapia y su ropa extra no está a mano, entonces se le prestara ropa a su hijo(a). Le pedimos que si se le presto prendas de vestir, que por favor las devuelva limpias durante la próxima visita de su hijo(a). Normalmente, usted no tendrá que llevar snacks o alimentos, a menos que su terapeuta especificamente lo solicite. Cada clínica está provista de bebidas y aperitivos apropiados que pueden ser ofrecidos a su hijo(a) durante el tratamiento. Si su hijo(a) tiene alergias a los alimentos o dificultades para comer, por favor informele a su terapeuta.

P: ¿Cómo puedo mantenerme informado sobre los acontecimientos TEAM?
R: Nuestra coordinadora de Apoyo a la Familia, Amber Spencer, manda correos electronicos, de TEAM, regularmente.

Asistencia y Hermanos

P: ¿Que es la poliza de asistencia, de TEAM?
R: La consistencia del tratamiento es muy importante, pero nos damos cuenta de que su hijo(a) de vez en cuando puede pasar por alto las sesiones debido a enfermedad o lesión, viaje y/o vacaciones. Por estas circunstancias, por favor consulte a su terapeuta por lo menos 24 horas antes de la primera sesión de terapia perdida. Si su hijo pierde un importante número de sesiones o si repetidamente provee de poca a nada de notificación, entonces su niño puede ser removido de nuestra agenda, y su horario será ocupado por otro niño en lista de espera. No queremos que ningún niño pierda la oportunidad de beneficiarse de la terapia.

P: ¿Cómo se cancela una sesión?
R: Llame a la clínica para informar de la cancelación, al menos 24 horas antes de su cita. Si su hijo(a) tiene una enfermedad que surge por la noche, llame antes de las 7:30 de la mañana, el dia la sesión programada de su hijo(a).

P: ¿Las sesiones perdidas se pueden volver a hacer?
R: Sesiones perdidas se pueden hacer, pero la sesión sólo se podrá hacer dentro de la semana que se pierdo. Los terapeutas pueden ver a un niño sólo por el número de minutos en la receta cada semana.

P: Aparte de mi hijo y su terapeuta, quien más puede asistir a sesiones de terapia de mi hijo?
R: Como ya se dijo, somos una clínica abierta, y los padres siempre son bienvenidos a asistir a sesiones de terapia de sus hijos. Además, TEAM es un centro de enseñanza que les ofrece oportunidades de colocación y / o observación a los estudiantes pregraduados de la universidad y los que tienen licenciaturas, para poder colaborar nuestro personal de terapia profesional. Por favor, tenga en cuenta el formulario de consentimiento de observación de los estudiantes, que se encuentra en el Paquete de Evaluación.

P: ¿Puedo traer a mis otros hijos a la clínica?
R: Los hermanos son siempre bienvenidos a disfrutar de nuestras salas de espera. Los padres son responsables de supervisar a sus hijos, mientras que en las salas de espera y baños.

P: ¿Cuáles son las reglas de TEAM para el comportamiento de los niños en la sala de espera?
R: Como una clínica pediátrica, equipo reconoce las muchas alegrías y desafíos de trabajar con los niños. Reconocemos la importancia de la supervisión en el aseguramiento de la seguridad y el bienestar de todos los niños. Con esto dicho, la supervisión de los padres es siempre aconsejable mientras que esperan en la sala de espera y baños. Si el comportamiento de su hijo/hijos nos presenta una interrupción continua y significativa, nuestra Coordinadora de Apoyo a la Familia y/o Analista de Comportamiento Aplicado puede comunicarse con usted acerca de estrategias y modificaciones. En algunos casos, un espacio de espera alternativa puede ser requerida.

Directrices y Pólizas Terapia Acuática

Q: ¿Como puedo adquirir mas informacion para empezar con Terapia Acuatica?
R: La terapia acuatica es una alternativa maravillosa de terapia fisica que esta basada en el agua. Los padres que piensen que su hijo(a) puede beneficiar de esta terapia, pueden hablar con el terapeuta fisico de su hijo(a). En algunos casos el/la terapeuto(a) fisico recomendara formas diferentes alternativas que funcionen mas adecuadamente con las necesidades de su hijo(a).

Q: ¿Que es requerido para que mi hijo(a) pueda ser elegible para empezar con la Terapia acuatica?
R: CHILDREN'S THERAPY TEAM debe recibir una prescripcion del medico(a) del niño(a) especificamente para la terapia acuatica. Los padres deberan firmar una declaracion de riesgo y responsabilidad antes de que el niño(a) pueda entra a la alberca. La declaracion esta titulada: *TEAM's Aquatic Liability Release and Assumption of Risk*.

P: ¿Que es requerido para que mi hijo(a) sea elegible para empezar con Terapia Acuatica?
R: TEAM debera recivir una prescripcion del medico(a) de su hijo(a) indicando la terapia acuatica. Tambien, debera ver un espacio abierto en los horarios indicados para su hijo(a). Los padres deberan firmar una declaracion de riesgo y responsabilidad antes de que el niño(a) pueda entra a la alberca. La declaracion esta titulada: *TEAM's Aquatic Liability Release and Assumption of Risk*.

Q: ¿Cual es la poliza para dejar y recojer a mi hijo(a)?
A: Debera llevar a su hijo(a) a la area de la alberca, vestido(a) y listo(a) para entrar a la piscina a la hora asignada por el/la terapeuta. Es importante que sean puntuales a la cita. Llegar tarde, mas de tres veces, puede resultar en la perdida de las terapias. Al igual que con cualquier lugar que tiene alberca, es importante entender que existen riesgos. Por favor sea considerado(a) de esos riesgos y proporcione la supervision adecuada antes y despues de que su hijo(a) reciba la terapia. Los(as) pacientes solo estan permitidos(as) en la alberca durante las sesiones de tratamiento (con un supervisor), y no estan permitidos entrar temprano en la alberca o quedarse mas tarde del tiempo acordado.

P: ¿Quien ayudara a mi hijo(a) en caso de que el/ella necesite ayuda para cambiarse?
R: El padre/La madre/o guardián ayudara al niño(a) a cambiarse antes o despues de la terapia acaso de que el/ella lo necesite. Si el niño(a) esta usando algun servicio de transporte, hable con su terapeuta para discutir algun procedimiento o arreglo.

P: ¿Que debe traer mi hijo(a) a la alberca?
R: El niño(a) debe de usar un traje de baño durante la terapia. Tambien traiga una tualla y otros articulos que usted sienta que son necesarios. Estos articulos pueden incluir: tapones para oidos/pinza para la nariz, un pañal para agua, zapatos que eviten que su hijo(a) se resbale, entre otros.

P: ¿Es requerido que los padres/guardián esten presente en las sesiones de terapia acuatica?
R: Si, es requerido que los padres/guardián esten presente durante las sesiones de esta terapia. Si existen algunas circunstancias atenuantes que limite o impida la assistencia del padre que esta atendiendo las sesiones, por favor discute estas circunstancias con el/la terapeuta. El/ella decidira si permitira esta(s) ausencia(s).

P: ¿Los padres estan permitidos dentro de la alberca?
R: Padres y guardiánes son mas que bienvenidos de acompañar a su hijo(a) en la alberca durante la sesion de terapia, especialmente si esto ayudara a que su hijo(a) se sienta comodo(a) en la agua. Sin embargo, si la alberca se llega a llenar, el adulto(a) debera permanecer fuera de la alberca al menos de que el/la terapeuta lo indique.

P: ¿Esta permitido que los hermanos(as) entren en la alberca?
R: Hermanos(as) pueden acompañar a su hermano(a) en la alberca durante la sesion de terapia, si son supervisados atentamente por los padres/guardián. De nuevo, esto es recomendable si es que puede ayudar a su hijo(a) que se sienta mas comodo(a) en la agua. Sin embargo, si la alberca se llega a llenar, los hermanos(as) no podran entrar en la alberca. La alberca es un ambiente de terapia en que los clientes y terapeutas deberan consentrarse para poder dedicarse en los objetivos terapeuticos. Cualquier comportamiento del hermano(a) del paciente, que pueda distraer al/la terapeuta no son permitidos. Antes de que los hermanos(as) puedan entrar en la alberca, sus nombres deberan agregarse a la declaración de riesgo y responsabilidad (*Aquatic Liability Release and Assumption of Risk*). Los(as) terapeutas no son responsables de los hermanos(as) de los pacientes.

P: ¿Que determina que la alberca esta llena?
R: Dado el tamaño de la alberca, si mas de sies personas se encuentran dentro de la alberca al mismo tiempo, el espacio empieza a limitarse hasta el punto de que se le dificulta al terapeuta a asistir a su(s) cliente(s) con los objetivos terapeuticos.

P: ¿Donde esta localizada la alberca?
R: El *Fayetteville Courtyard Marriott* gentilmente ofrese acceso a su alberca techada y con calentador. La profundidad de la alberca es 4 1/2 pies y la alberca mide 17 pies X 22 pies. El Fayetteville Courtyard Marriott esta localizado a 5 minutos de nuestra clinica en Fayetteville, en *600 East Van Asche Drive*. De la clinica, conduzca hacia el oeste en Joyce (hacia la derecha saliendo del estacionamiento de la clinica), proceda en Joyce y gire hacia la izquierda en North Mall Drive (cerca de Wal-Mart). Gire de nuevo hacia la izquierda en Van Asche Drive.

Practica de Confidencialidad

P: ¿Cuál es el propósito de este aviso?
R: Este aviso explica cómo, cuándo y por qué solemos utilizar y revelar información de salud. Tambien detalla sus derechos de privacidad respecto a su información de salud. En nuestro aviso, nos referimos a nuestros usos y divulgaciones de información de salud como nuestras "Prácticas de Privacidad." Si usted tiene una copia electrónica de este aviso, usted puede solicitar una copia en papel en cualquier momento. También puede ver este aviso, y nuestro Manual para Padres completo, en cualquier momento en nuestro sitio web www.childrenstherapyteam.com. Reservamos el derecho de cambiar este aviso de nuestras Prácticas de Privacidad que afectan toda la información de salud que ahora mantenemos, así como la información que podamos recibir en el futuro. Nosotros le proporcionaremos el Aviso revisado de modo que este a su disposición si usted lo solicita o mediante la publicación en nuestras clínicas y en nuestra página web.

P: ¿Cuáles son las Prácticas de Privacidad de TEAM?
R: Nuestras Prácticas de Privacidad se esfuerzan por hacer lo siguiente: a) asegurarse de que la información médica que identifica a los individuos se mantenga como privada; b) Dar aviso de nuestras prácticas de privacidad y deberes legales con respecto a la información de salud protegida; c) cumplir con los términos de el Aviso que actualmente esta en vigor; d) hacer un esfuerzo de buena fe para obtener un reconocimiento por escrito de la representante legal de los pacientes o de nuestros propios pacientes, si son mayores de edad (teniendo en cuenta que han recibido o se hayan dado una oportunidad de recibir este aviso).

P: ¿Cuáles son los deberes de TEAM en relación con la información de salud?
R: Estamos comprometidos a proteger la información de salud y a informarle acerca de sus derechos respecto a dicha información. También estamos obligados por ley a proteger la privacidad de la información de salud protegida y de dar aviso de estas obligaciones legales.

P: ¿Qué tipo de información es considerada información de salud protegida?
A: Información protegida de salud en general, incluye información que nosotros creamos o recibimos que identifica: el estado de salud pasada, presente o futura de una persona; el cuidado; o la prestación de pago por dicha atención médica. Respetamos la confidencialidad de la información de salud y reconocemos que la información de salud es personal.

P: ¿Cuales proveedores de atención medica son incluidos en este Aviso?
R: Este aviso describe las Prácticas de Privacidad de los siguientes: a) los profesionales de la oficina autorizada para introducir información en una carta individual, b) todos los departamentos de Children's Therapy Services, c) todos nuestros empleados y/o empleados contratados (y sus sitios de práctica).

P: ¿ Cuales proveedores de atención medica no son incluidos en este Aviso?
R: Nuestro Aviso no se refiere a las prácticas de privacidad del médico personal de un individuo o de las prácticas utilizadas por los médicos personales en sus oficinas privadas o públicas. Nuestras prácticas de privacidad no afectarán a las decisiones médicas tomadas por un médico personal con respecto al cuidado de una persona y el tratamiento.

P: ¿Cómo voy a autorizar el uso o la divulgación de información protegida de salud?
R: La mayoría de el uso y la divulgación de información protegida de salud requieren su autorización previa. Un formulario de autorización se puede encontrar en el Paquete de Evaluación. Si surgen situaciones no descritas en nuestro aviso, le pediremos por su autorización antes de usar o revelar su información de salud.

P: ¿Cuándo y cómo puedo revocar mi autorización?
R: Usted puede revocar su autorización para el uso o divulgación de su información de salud protegida, por escrito, en cualquier momento con el fin de detener futuras revelaciones de la información. Información previamente divulgada, sin embargo, no se pedirá a ser devuelta, ni la revocación afectará ninguna acción que ya haya sido tomada.

P: ¿Cuándo se puede utilizar o divulgar la información protegida de salud, sin mi autorización por escrito?
R: Hay situaciones en las que podemos utilizar y revelar información de salud sin la autorización de un individuo. En concreto, se puede utilizar y divulgar información de salud protegida de la siguiente manera:
• Para el pago de los servicios de salud que podemos utilizar y revelar información de salud protegida para facturar y recibir pago por los servicios de salud. Por ejemplo, su compañía de seguros puede solicitar información sobre sus servicios con el fin de autorizar o aprobar pre-servicios, determinar la necesidad médica, o para determinar una condición pre-existente.
• Para las operaciones del cuidado de su salud, realizamos muchas actividades para ayudar a evaluar y mejorar los servicios que ofrecemos. Ejemplos de estas actividades incluyen la participación en prácticas, observación de los programas, la realización de estudios de la calidad, la realización de encuestas a los pacientes opinión, el desarrollo de guías clínicas y protocolos, la participación en la gestión de casos y coordinación de servicios, gestión empresarial, y seguros o revisiones de cumplimiento legal. Estas actividades se denominan "operaciones de atención médica." Podemos usar y / o divulgar información de salud a los efectos de cualquiera de estas operaciones de atención médica.
• Por razones relacionadas con la salud pública, podemos utilizar y revelar información de salud protegida a una persona de autoridad de salud pública que esté autorizada, por la ley, para colectar o recibir información a fin de informar, entre otras cosas, las enfermedades transmisibles y el abuso infantil y para informar de dispositivos médicos y de productos relacionados con los eventos de la FDA. En determinadas situaciones, también podemos revelar información de salud a fin de notificar a una persona expuesta a una enfermedad contagiosa.
• Por razones relacionadas con la seguridad del pública y / o de un individua, podemos utilizar y revelar información médica si creemos que la divulgación es necesaria para prevenir o disminuir una amenaza seria o daño al público y / o para prevenir o disminuir una amenaza seria o daño a un solo individuo.
• Para apoyar las actividades de aplicación de la ley, podemos divulgar información médica limitada en respuesta a una solicitud oficial de la ley para obtener información para identificar o localizar a una víctima, un sospechoso, un fugitivo, un testigo o una persona desaparecida (incluyendo a las personas que han muerto) o para reportar un crimen que haya ocurido en nuestras instalaciones o que puede haber sido causa de la necesidad de los servicios de emergencia.
• Para el soporte de los procesos judiciales y administrativos, podemos divulgar información médica en respuesta a una citación, una orden de la corte o un tribunal administrativo.
• Para recordatorios de citas y para proporcionar información sobre productos relacionados con la salud y los servicios, podemos divulgar información de salud para recordar a las personas acerca de sus citas y / o otros servicios regulares, para proporcionar información sobre alternativas de tratamiento y para proporcionar información sobre otros productos y serviciosla relacionados a la salud.

P: ¿Cómo puedo poner restricciones en el uso y / o divulgación de información de salud?
R: Usted puede enviar una solicitud de restricción sobre la manera en que se puede utilizar o divulgar su información de salud protegida para el pago de los servicios de cuidado de su salud o para actividades relacionadas con nuestras operaciones de atención médica. Usted también puede solicitar una restricción sobre la información médica que puede revelar a alguien que esté involucrado en el cuidado, como un familiar o amigo. No estamos obligados a aceptar su solicitud. Además, cualquier restricción que podamos aprobar no afectará ningún uso o revelación que legalmente estemos requeridos o permitidos a hacer conforme a la ley. Para hacer una solicitud por escrito al Children's Therapy TEAM por favor use la dirección de Fayetteville indicada en la página tres.

P: ¿Cómo puedo solicitar cambios en la comunicación?
R: Usted puede enviar una solicitud de cambios razonables en la forma y/o la ubicación donde podemos comunicarnos con usted con respecto a los servicios de su terapia. Debe, por escrito, especificar el método alternativo y/o ubicación en la que desea ser contactado. Daremos cabida a las solicitudes razonables. Para determinar si una solicitud es razonable, vamos a considerar la dificultad administrativa que puede imponer a nosotros. Para hacer una solicitud por escrito al Children's Therapy TEAM por favor use la dirección que aparece en la página tres.

P: ¿Cómo puedo inspeccionar y recibir copias de mi información médica?
R: Usted puede ver y obtener una copia de su información de salud. Usted puede enviar una solicitud a Children's Therapy TEAM con la dirección que aparece en la página tres. Podemos cobrarle un cargo por copiar o preparar un resumen de la información médica solicitada. Nosotros responderemos a su solicitud de información de salud dentro de una semana de haber recibido su solicitud (a menos que su información de salud no es de fácil acceso o la información se mantiene en un lugar de almacenamiento fuera del sitio). En este caso vamos a responder dentro de 30 días.

P: ¿Cómo puedo solicitar un cambio en la información de mi salud?
R: Usted puede enviar una solicitud para cambiar o hacer una adición a su información de salud en cualquier momento. Usted puede enviar su solicitud al Children's Therapy TEAM con la dirección que aparece en la página tres. La ley limita su capacidad para cambiar o agregar a su información de salud. Estas limitaciones se aplican ya sea que hayamos creado o incluido la información de salud dentro de nuestro historial médico, o si creemos que la información es correcta y está completa sin ningún cambio. Bajo ninguna circunstancia vamos a borrar o a eliminar la documentación original en su información de salud.

P: ¿Cómo puedo solicitar una contabilidad de las revelaciones de mi información médica?
R: Usted puede enviar una solicitud de la contabilidad de ciertos tipos de divulgaciones de su información de salud. La ley excluye a una contabilidad de accesos destinados a cuidar de usted, para pagar por sus servicios de salud o en casos en los que haya dado su autorización por escrito de la divulgación. Usted puede enviar su solicitud al Children's Therapy TEAM con la dirección que aparece en la página tres. Por lo general, vamos a responder a su solicitud dentro de los 30 días de recibir su solicitud por escrito a menos que necesitemos más tiempo.

P: ¿Cómo puedo compartir mis quejas o inquietudes?
R: Damos la bienvenida a la oportunidad de abordar cualquier preocupación que usted pueda tener acerca de la privacidad de su información de salud. Si tiene preguntas, inquietudes, peticiones o quejas correspondientes al Children's Therapy TEAM, puede comunicarse con la Oficial de Privacidad llamando al 479-841-4938 o al 479-521-8326 o puede enviar una queja a la dirección de Fayetteville indicada en la página tres (dirigida a la Oficial de Privacidad). Si usted cree que la privacidad de su información de salud ha sido violado, puede presentar una queja ante la Secretaría de los EE.UU. Departamento de Salud y Servicios Humanos. Usted no será penalizado(a) ni sufrirá represalias por presentar una queja.

La Terminación de la Terapia

P: ¿Cuales criterios se utilizan para determinar la elegibilidad de dar a una persona de alta?
R: Children's Therapy TEAM proporciona tratamiento a una variedad de niños con necesidades especiales, y estamos dedicados a ayudar a los niños a alcanzar su máximo potencial. Nuestra meta es que su hijo(a) pueda cumplir con todos sus objetivos según lo acordado por usted, el terapeuta y el médico de el niño(a). Cuando esto no es posible, estaremos encantados de ayudar a guiar a otros recursos que pueden servirle mejor. Por lo tanto, los criterios para la descarga incluyen pero no se limitan a lo siguiente:

- Su hijo(a) ha alcanzado todos los objetivos y/o las preocupaciones por medio de referencia han sido abordadas adecuadamente.
- El/los cuidador(es) han sido adecuadamente entrenados en el programa de casa recomendado.
- Los servicios de los terapeutas ya no son necesarios.
- Su hijo tiene otros problemas/condiciones que deben ser tratados. Por lo tanto, los servicios se suspenderan temporalmente para poder arreglar estas cuestiones.
- Una mala asistencia.
- El médico está seguro de que todos los métodos de tratamiento disponibles en TEAM han sido exploradas, sin prevalecer.
- Usted (el cuidador) solicita la terminacion de los servicios.